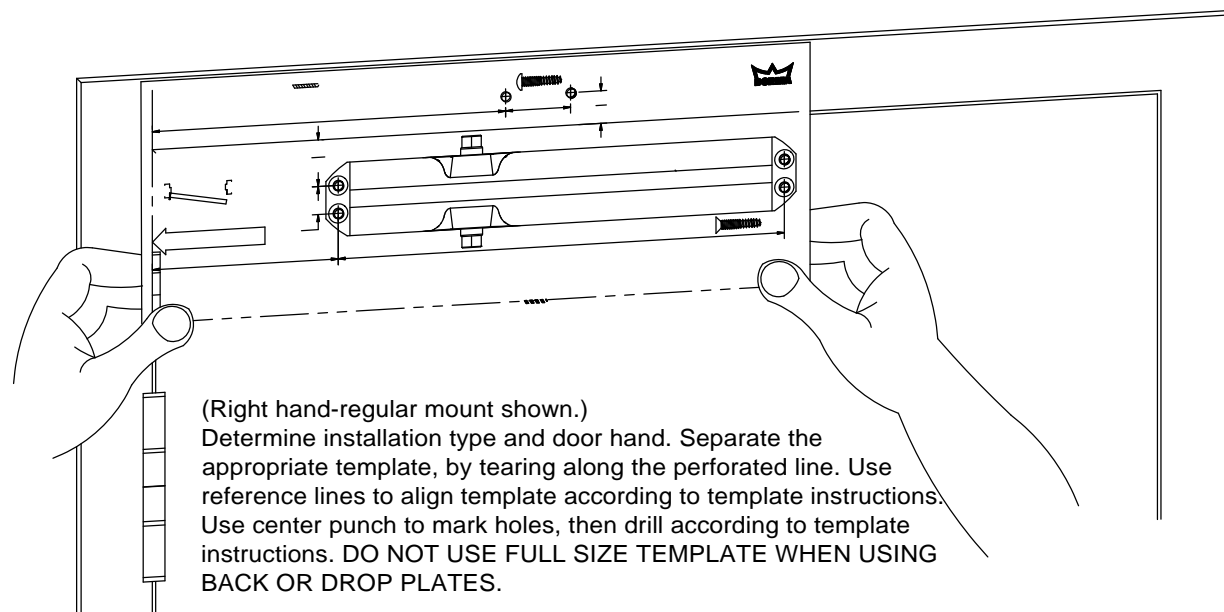


Full Size Templates Supplied

Se Proporcionan Plantillas Completas

Gabarit Pleine Dimension Fourni.



(Se muestra el montaje regular de apertura mano derecha).
Determine el tipo de instalación y apertura. Separe la plantilla apropiada, tirando de la línea perforada. Use las líneas de referencia para alinear la plantilla de acuerdo con las instrucciones de plantilla. Use la perforación del centro para marcar hoyos, perforo de acuerdo con las instrucciones de plantilla. **NO USE PLANTILLAS COMPLETAS CUANDO SE USEN ADAPTADORES**

(Illustration d'un montage régulier, main droite). Choisir le type de montage selon la main de la porte. Détacher le gabarit approprié, en le découpant sur la ligne pointillée. Utiliser les lignes de référence pour aligner le gabarit selon les instructions. À l'aide d'un pointeau, marquer les trous et percer selon les instructions du gabarit. **NE PAS UTILISER LE GABARIT PLEINE DIMENSION SI VOUS UTILISEZ UNE PLAQUE ARRIÈRE OU UNE CONSOLE.**

Tool List

Tape
Center Punch/Hammer
3/16" Slotted Screw Driver
#3 Cross-Point Screw Driver
1/2" Box Wrench
10" Adjustable Wrench
7/32" Drill Bit / Drill
1/4-20 Tap / Tap Holder
3/8" & 5/32" Drill Bit
1/4", 1/8", 5mm Hex Wrench

Lista de Herramientas

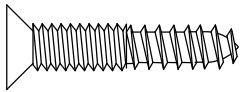
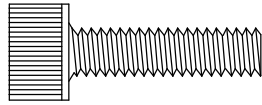
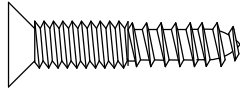
Cinta
Perforadora Central/Martillo
3/16" desarmador plano
Desarmador de Cruz del #3
Llave Inglesa de Caja de 1/2"
Llave Inglesa Ajustable de 10"
Broca / Taladro del 7/32"
Canilla / Sostenedor de Canilla de 1/4-20
Broca de 3/8" & 5/32"
Llave Inglesa Hex de 1/4", 1/8", 5mm

Liste des outils

Ruban
Pointeau / Marteau
Tournevis à fente 3/16"
Tourne-vis à pointes croisées #3
Clé polygonale 1/2"
Clé à molettes 10"
Perceuse / Mèche 7/32"
Taraud 1/4-20
Mèches 3/8" & 5/32"
Clé hexagonale 1/4", 1/8", 5mm

Components/Componentes/Pièces

- ① Door Closer
Cierrapuertas
Ferme-porte
- ② Door Saver Arm
Brazo Protector de Puertas
Bras de protection de la porte
- ③ Dust Cap
Guarda polvos
Capuchon anti-poussière
- ④ Bumper & Screw
Tope y tornillo
Butoir et Vis
- ⑤ Cover
Cubierta
Boîtier
- ⑥ Flat Head Combo Screws
Tornillos de Cabeza Plana Combo
Vis combo à tête plate
- ⑦ Pinion Screw
Tornillos de Piñón
Vis du pignon
- ⑧ Soffit Plate Screws (page 2)
El Plato de soffit Enrosca (page 2)
Vis de la plaque du Soffit (page 2)



Optional Components Componentes Opcionales Pièces facultatives

- ⑨ Plates
Placa
Plaques
(DP86 & DP86FC)
- ⑩ Full Cover
Cubierta Completa
Boîtier complet
- ⑪ BSHD Blade Stop Spacer Block
BSHD Hoja Parada Espaciador Bloque
Bloc d'espacement BSHD
- ⑫ NFHD Narrow Frame Bracket
NFHD Angulo Delgado para Marco
Console pour cadre étroit NFHD

Technical Notes:

CAUTION: Sex nuts are required for attachment of components to unreinforced, wood or plastic faced composite type fire doors, unless an alternative method is identified in the individual door manufacturer's listings.

Make sure door efficiently operates prior to installing closer.

When installing observe arm attachment closely.

Confirm deadstop degree prior to door and frame preparations.

Technique Notes:

PRUDENCE: Sexe sont exigé pour attachement de pièces à unreinforced, bois ou en matière plastique fait face à composé type feu, à moins qu'un alternatif méthode est identifié dans l'individuel porte fabricant.

Assure porte efficacement opère avant installation plus près.

En installant observer l'attachement de bras de près.

Confirme el grado de deadstop antes de preparaciones de puerta y marco.

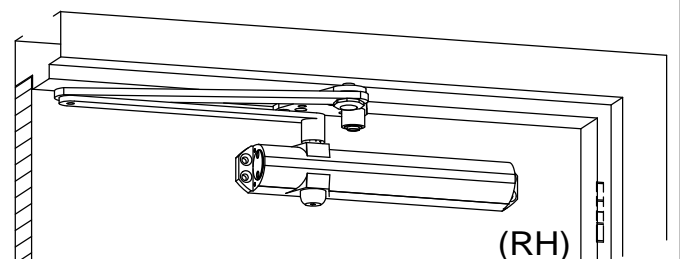
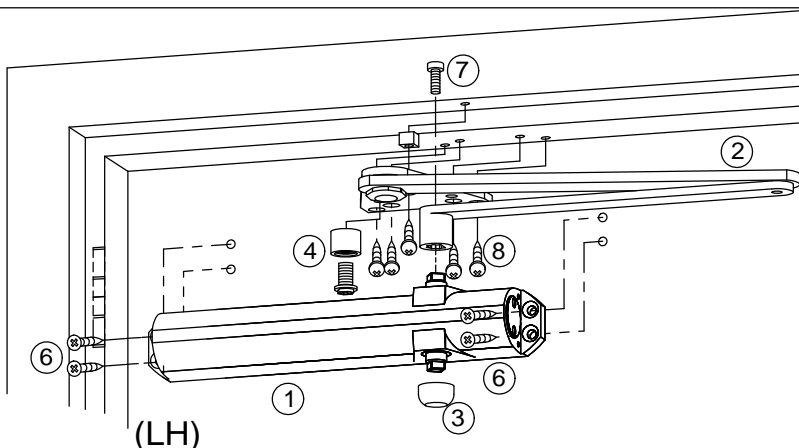
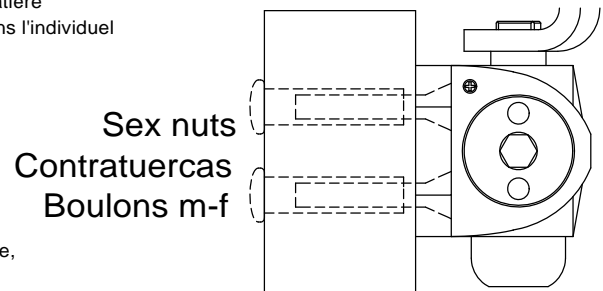
Notes techniques:

ATTENTION: Des boulons m-f doivent être utilisés pour la fixation des pièces sur des portes coupe-feu non renforcées, en bois ou en plastique recouvert de composite, à moins d'instructions contraires du fabricant.

Vérifier le fonctionnement de la porte avant d'installer le ferme-porte.

Durant l'installation, vérifier attentivement le positionnement du bras.

Confirmer le degré de deadstop avant les préparations de porte et cadre.



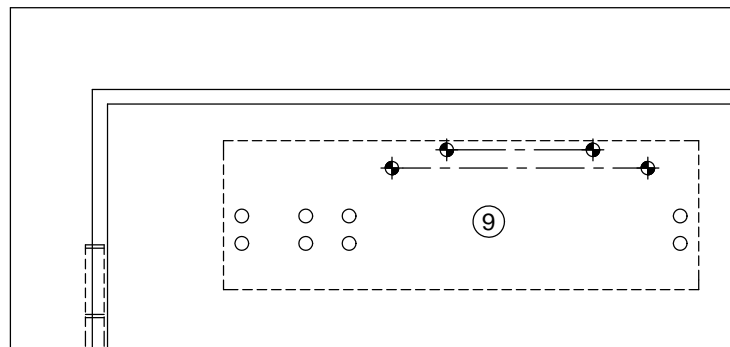
1 Prepare door and frame using full size template (supplied). Do not drill hole in frame for spacer block when using NFHD, see NFHD on page 5. If using optional plate, see plates on this page.

Prepare puerta y marco usar plantilla (suministrado) repleta de tamaño. No perforo el marco para el bloque espaciador cuando este utilizando NFHD, vea NFHD en página 5. Si usar plato opcional, ve platos en esta página.

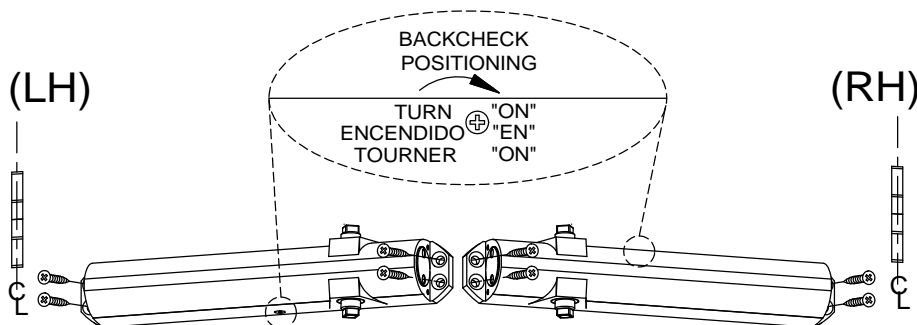
Préparer la porte et le cadre à l'aide du gabarit pleine dimension (fourni). Ne pas percer un trou dans le cadre pour le bloc d'espacement pour l'option NFHD, voir NFHD à la page 5. Si vous utilisez une plaque, voir ci-après.

Optional plate attachment. Closer, Cierrapuertas, Ferme-porte
 Accesorio de placa opcional.
 Fixation d'une plaque (facultatif) Plate, Placa, Plaque

DP86 & DP86FC



2

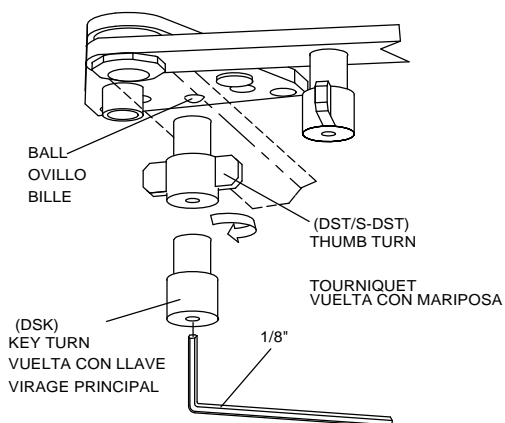
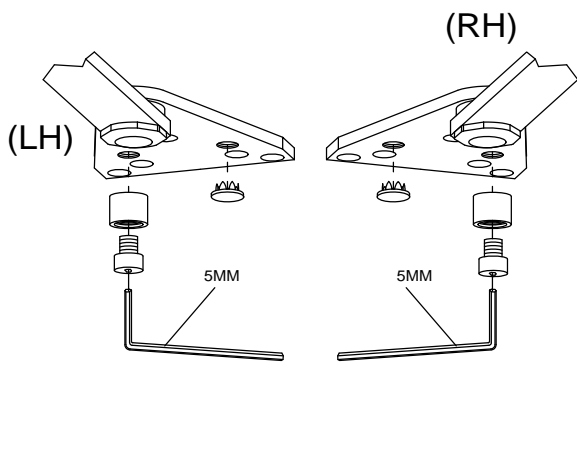


3

(DOOR SAVER UNITS ONLY, MODEL DST)

(HOLD OPEN UNITS ONLY, MODELS DST or DSK)
 (UNIDADES CON RETENCIÓN ÚNICAMENTE)
 (MODÈLE A CRAN D'ARRÈT SEULEMENT)

Engage DST/DSK with turn. Open door until mechanism locks onto ball on plate.
 Embrague DST/DSK con vuelta. Abra la puerta hasta que el mecanismo cierre sobre el ovillo en la placa.
 Engager DST/DSK de tour. Ouvrir la porte jusqu'à ce que le mécanisme s'engage sur la bille de la plaque.



NOTE: TIGHTEN DST/DSK UNTIL HOLD OPEN FORCE DESIRED

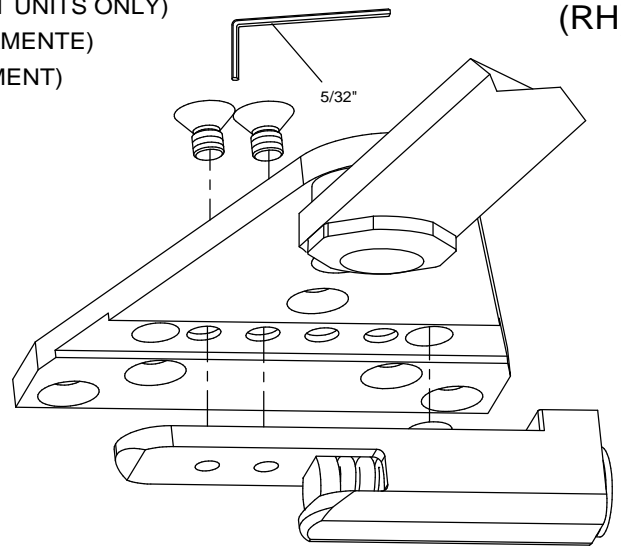
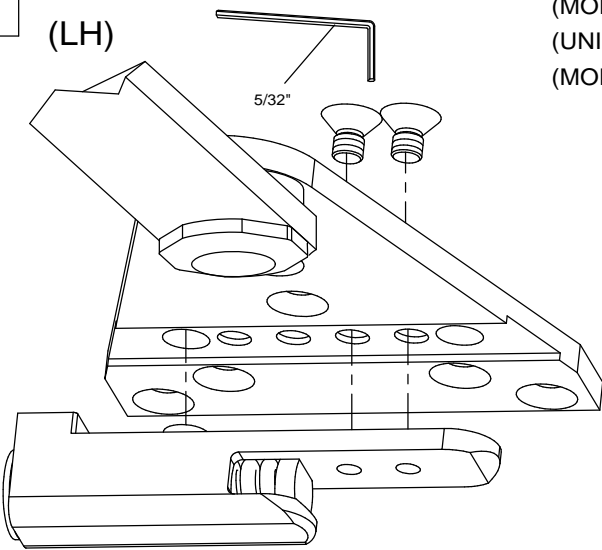
Continued next.....
 Continué en la siguiente.....
 Suite.....

4

(LH)

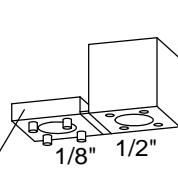
(MODELS S-DS or S-DST UNITS ONLY)
 (UNIDADES S-DS ÚNICAMENTE)
 (MODÈLE S-DS SEULEMENT)

(RH)



5

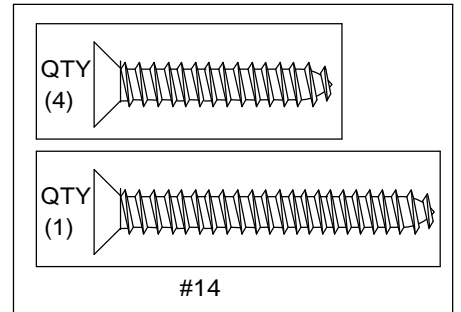
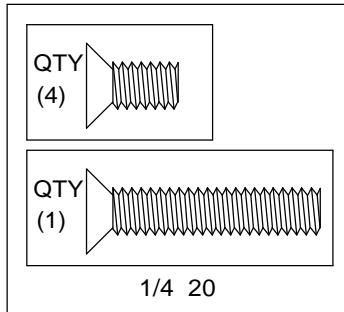
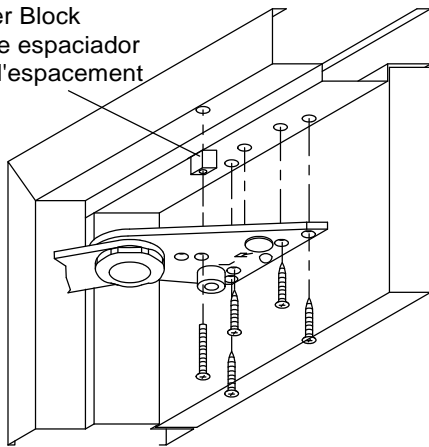
Remove for 1/2" stop
 Quite para 1/2" la parada
 Retirer pour arrêt de 1/2"



Spacer Block
 Bloque espaciador
 Bloc d'espacement

6

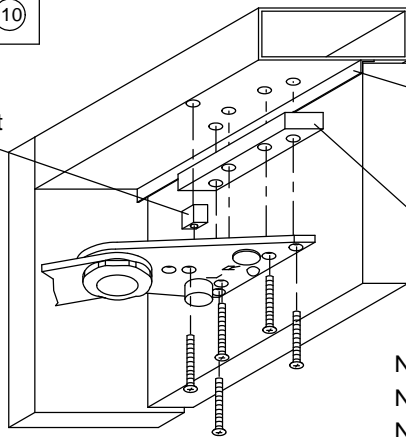
Spacer Block
 Bloque espaciador
 Bloc d'espacement



6 A

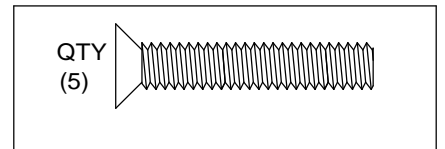
BSHD ⑩

Spacer Block
 Bloque espaciador
 Bloc d'espacement



Blade Stop
 Hoja Parada
 Arrêt de lame

BSHD



NOTE: IF FRAME WIDTH IS 4-1/2" OR LESS, BRACKET (NFHD) SHOULD BE USED.

Nota: si el ancho del marco es 4 -1/2" o menos, el ángulo (NFHD) debe ser utilizado.

NOTE: POUR UNE LARGEUR DE CADRE DE 4-1/2" OU MOINS, UTILISER LA CONSOLE (NFHD)

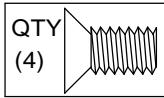
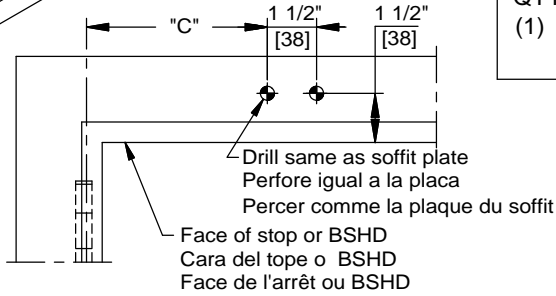
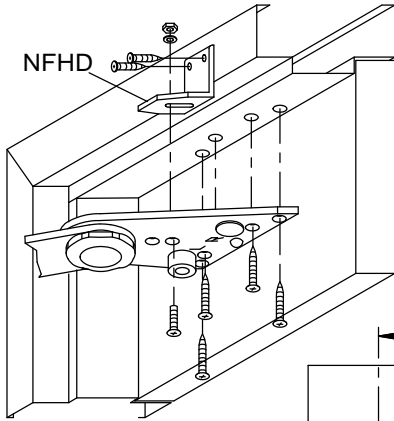
NOTE: INSTALL SPACER BLOCK USING 1/2" HEIGHT

NOTA: INSTALE EL BLOQUE ESPACIADOR UTILIZANDO 1/2" DE ALTURA

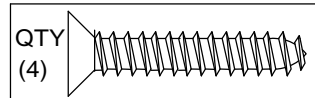
NOTE: POSER UN BLOC D'ESPACEMENT DE 1/2"

NFHD ⁽¹¹⁾ (Standard w/S-DS, S-DST)

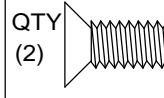
Used on frames less than 4-1/2" wide.
 Usado en marcos menores a 4 -1/2" de ancho.
 Utilisé sur un cadre d'une largeur de moins de 4-1/2"



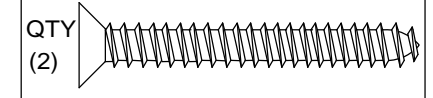
QTY (4)
 1/4 -20 x 1/2"



QTY (4)
 #14 x 1"

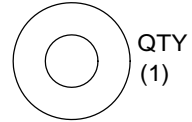
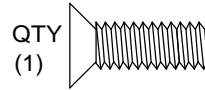


QTY (2)
 1/4 -20 x 5/8"



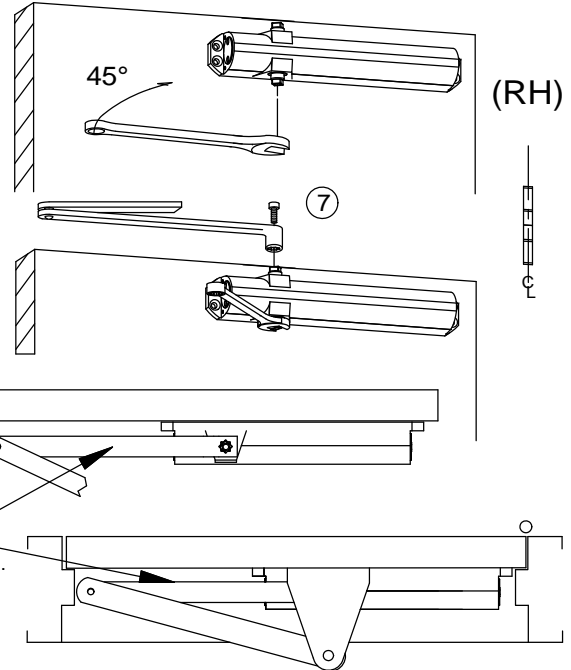
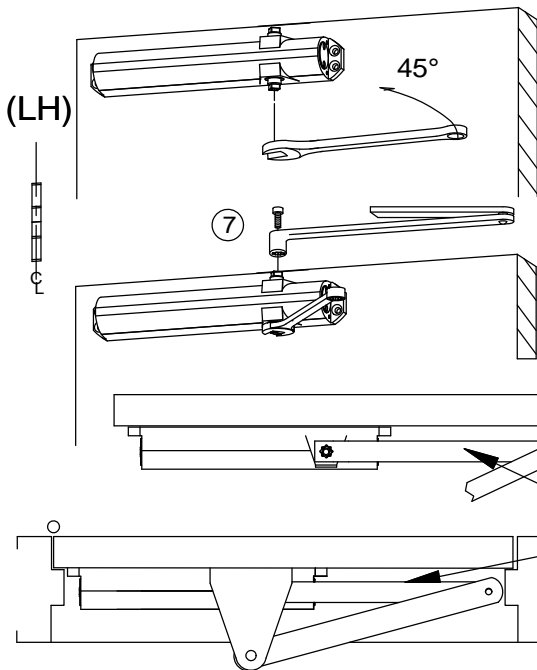
QTY (2)
 #14 x 1-1/2"

(BRACKET TO PLATE)
 (ANGULO A PLACA)
 (DE LE CONSOLE LA PLAQUE)



Deadstop	DIM. "C"
85°	11-7/8 (302)
90°	11 (279)
100°	9-7/8 (251)
110°	8-3/4 (222)

7 Rotate pinion 45° to pre load, attach arm PARALLEL to door.
 Gire el piñón 45° para preensamblar, sujete el brazo paralelo a la puerta.
 Pivoter le pignon 45° pour précharger, attacher le bras parallèlement à la porte



KEEP ARM PARALLEL
 MANTENGA EL BRAZO PARALELO.
 LAISSER LES BRAS PARALLÈLES

Replacement Screws /Tornillos de Repuesto/ Vis de remplacement:
 1/4-20 Machine Screws /1/4-20 Tornillos/ Vis à métaux 1/4-20
 No.14 Wood Screws / Tornillos para Madera del No. 14 / Vis à bois no 14

*** Performance Adjustments.**

Be sure closer has appropriate Spring Power prior to making any closing speed adjustments.

Door should close in 3 to 6 seconds from 90°

Do not back valves out beyond closer casting surface.

Check closing sweep (S) and latch (L) speed. adjust as necessary.

Check backcheck (BC) function.

Backcheck positioning MUST be turned "ON" for parallel arm applications.

Backcheck position will advance approximately 15°.

Check delayed action (DEL) function if supplied.



8616 meets 5lb interior barrier-free requirements. If necessary, adjust closer spring and test pull forces until proper forces are obtained.

Ball bearing hinges and pivots should always be used.

*** Ajustes de operacion.**

Asegúrese de que el cierrapuertas tiene la potencia apropiada antes de hacer cualquier ajuste de velocidad de cierre.

La puerta debe cerrar entre 3 y 6 segundos desde 90°.

No gire las valvulas hasta retirarlas

Cheque la velocidad de cerrado (S) y de candado (L). Haga los ajustes necesarios.

Verifique la función de backcheck (BC)

La posición del backcheck debe estar en "ON" para aplicaciones de brazos paralelos.

La posición de amortiguación debe avanzar aproximadamente 15°

Verifique acción de retardo (DEL), si se proporciona.



8616 Cumple con los componentes de "acceso libre" de 5lb.

Si es necesario, ajuste la potencia del cierrapuertas y pruebe las fuerzas de jalado hasta que se consigan las fuerzas apropiadas. Bisagras y pivotes de baleros deben usarse siempre.

*** Réglages de performance .**

S'assurer que la tension du ressort du ferme-porte est adéquate avant d'ajuster la vitesse de fermeture.

La porte doit prendre de 3 à 6 secondes pour se refermer de 90°.

Ne pas dévisser les soupapes en deçà du boîtier du ferme-porte.

Vérifier la vitesse (S) de fermeture et la vitesse (L) de verrouillage, ajuster au besoin.

Vérifier la butée (BC).

La fonction butée DOIT être en position "ON" pour un montage à bras parallèle.

La position de la butée avancera d'environ 15°.

Vérifier la fonction temps de pause (DEL) en option.

Le chèque a retardé l'action (DEL) la fonction si fourni.

8616 convient aux composants d'accès intérieur libre de 5lb.

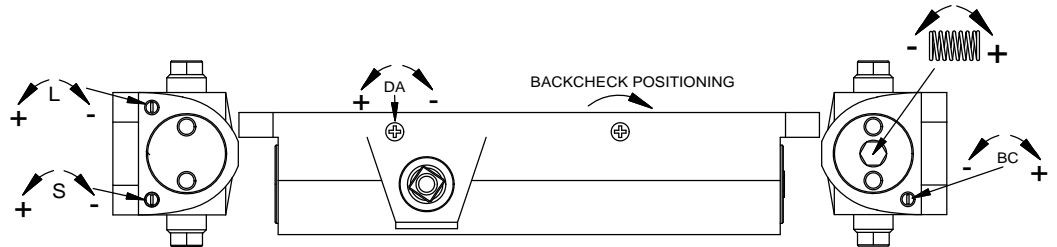
Au besoin, ajuster le ressort du ferme-porte et vérifier la force de fermeture jusqu'à ce qu'elle soit adéquate.

On doit toujours utiliser des charnières et pivots à roulement à billes.

DO NOT REMOVE VALVES

NO REMUEVA LAS VALVULAS.

NE PAS RETIRER LES SOUPAPES



Door Width Ancho de la Puerta Largeur de la porte			Adjuster Full Turns Ajuste vueltas completas Tours complets de réglage	Spring Size Tamaño del Resorte Force du ressort	ULC LABELED UNITS ONLY SOLO UNIDADES CON ETIQUETA ULC UNITÉS HOMOLOGUÉES ULC SEULEMENT
Exterior El exterior Extérieur	Interior El interior Intérieur	Max. Door Weight Peso Máximo de la Puerta Poids max. de la porte			
-	2'-6" (762)	-11	3	100	
2'-6" (762)	3'-0" (914)	0	4	125	
3'-0" (914)	3'-6" (1067)	+5	5	150	
3'-6" (1067)	4'-0" (1219)	+13	6	200	

